

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH THANH HOÁ  
**SỞ CÔNG THƯƠNG**  
Số: 1169 /SCT-QLTM  
V/v Xác nhận đăng ký thực  
hiện khuyến mại

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thanh Hoá, ngày 16 tháng 6 năm 2014

Kính gửi: Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam

Sở Công Thương nhận được Công văn số 02504/ĐKKM-LA ngày 09/6/2014 của Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam về việc đăng ký chương trình khuyến mại “Ngày hội Mini Plus U Honda”;

Căn cứ Luật Thương mại; Nghị định số 37/2006/NĐ-CP ngày 04/4/2006 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại và Thông tư Liên tịch số 07/2007/TTLT-BTM-BTC ngày 06/7/2007 của Bộ Thương mại - Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện một số điều về khuyến mại và hội chợ, triển lãm thương mại. Sở Công Thương Thanh Hoá xác nhận: Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam, trụ sở chính tại Số 21 Phùng Khắc Khoan, phường Đakao, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh đăng ký thực hiện khuyến mại với nội dung sau:

- Tên chương trình khuyến mại: “Ngày hội Mini Plus U Honda”;
- Thời gian, địa bàn khuyến mại:
  - + Ngày 18-19/6/2014 tại Sân vận động huyện Hoằng Hóa, tỉnh Thanh Hóa;
  - + Ngày 21-22/6/2014 tại Trung tâm chợ Bản, xã Đình Long, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa;
  - + Ngày 25-26/6/2014 tại Trung tâm thi đấu Triệu Sơn, huyện Triệu Sơn, tỉnh Thanh Hóa;
  - + Ngày 28-29/6/2014 tại Trung tâm văn hóa Nông Cống, số 640 Bà Triệu, huyện Nông Cống, tỉnh Thanh Hóa.
- Hàng hoá, dịch vụ dùng để khuyến mại: Điện thoại Nokia Lumia 525, mũ bảo hiểm Honda, áo thun Honda, áo mưa Honda, móc khóa Honda, balo Honda, túi Honda dầu nhớt HVN SF SJ/MB 10W30 (dành cho xe ga), dầu nhớt Honda 4T SJ 10W30 MA (dành cho xe số).
- Hình thức khuyến mại:
  - + Rút thăm xác định trúng thưởng;
  - + Thay nhớt xe miễn phí.

- Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng được hưởng khuyến mại):

+ Chương trình thay nhớt xe: Khách hàng tham gia ngày hội có xe gắn máy 2 bánh do Honda Việt Nam sản xuất;

+ Chương trình rút thăm trúng thưởng: Tất cả các khách hàng tham dự ngày hội

- Tổng giá trị giải thưởng: 175.289.400 đồng (Một trăm bảy mươi lăm triệu, hai trăm tám mươi chín nghìn bốn trăm).

Nội dung chương trình khuyến mại: Có thể lệ đính kèm.

**Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam:**

- Thông báo công khai nội dung, thể lệ, thời gian khuyến mại và thực hiện đúng cam kết với khách hàng;

- Thực hiện đúng các quy định về khuyến mại của Luật Thương mại; Nghị định số 37/2006/NĐ-CP ngày 04/4/2006 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại và Thông tư Liên tịch số 07/2007/TTLT-BTM-BTC ngày 06/7/2007 của Bộ Thương mại - Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện một số điều về khuyến mại và hội chợ, triển lãm thương mại;

- Trong thời gian 08 ngày kể từ ngày hết hạn trao thưởng của chương trình khuyến mại, báo cáo giải thưởng không có người trúng thưởng (nếu có) về Sở Công Thương Thanh Hoá để xử lý giải thưởng không có người trúng thưởng;

- Trong thời hạn 45 (bốn mươi lăm) ngày kể từ ngày kết thúc thời hạn trao thưởng của chương trình khuyến mại, báo cáo kết quả thực hiện khuyến mại về Sở Công Thương Thanh Hoá;

- Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam nghiêm túc thực hiện các nội dung trên./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chi cục QLTT;
- Lưu: VT, QLTM.



**Lữ Minh Thư**

# THẺ LỆ CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI

(Kèm theo Công văn số 1169/SC-TT của Sở Công Thương Thanh Hóa, ngày 22/6/2014 của Sở Công Thương Thanh Hóa)

Tên thương nhân: Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam

Trụ sở chính: Số 21 Phùng Khắc Khoan, phường Đakao, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

1. Tên chương trình khuyến mại: Ngày hội Mini Plus U Honda;

2. Hàng hoá, dịch vụ khuyến mại: Không có;

3. Thời gian, địa bàn khuyến mại:

+ Ngày 18-19/6/2014 tại Sân vận động huyện Hoằng Hóa, tỉnh Thanh Hóa;

+ Ngày 21-22/6/2014 tại Trung tâm chợ Bản, xã Đình Long, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hóa;

+ Ngày 25-26/6/2014 tại Trung tâm thi đấu Triệu Sơn, huyện Triệu Sơn, tỉnh Thanh Hóa;

+ Ngày 28-29/6/2014 tại Trung tâm văn hóa Nông Công, số 640 Bà Triệu, huyện Nông Công, tỉnh Thanh Hóa.

4. Hàng hóa dịch vụ dùng để khuyến mại

Điện thoại Nokia Lumia 525, mũ bảo hiểm Honda, áo thun Honda, áo mưa Honda, móc khóa Honda, balo Honda, túi Honda dầu nhớt HVN SF SJ/MB 10W30 (dành cho xe ga), dầu nhớt Honda 4T SJ 10W30 MA (dành cho xe số).

5. Hình thức khuyến mại:

- Rút thăm xác định trúng thưởng;
- Thay nhớt xe miễn phí.

6. Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng hưởng khuyến mại):

+ Chương trình thay nhớt xe: Khách hàng tham gia ngày hội có xe gắn máy 2 bánh do Honda Việt Nam sản xuất;

+ Chương trình rút thăm trúng thưởng: Tất cả các khách hàng tham dự ngày hội

7. Cơ cấu giải thưởng:

Cơ cấu giải thưởng	Nội dung giải thưởng	Trị giá giải thưởng (VNĐ)	Số giải	Thành tiền (VNĐ)
Bốc thăm xác định trúng thưởng	Điện thoại Nokia Lumia	2.990.000	02	5.980.000
	Mũ bảo hiểm Honda	197.000	14	2.758.000
	Áo thun Honda	80.000	15	1.200.000

	Balo Honda	97.000	15	1.455.000
	Áo mưa Honda	40.000	100	4.000.000
	Nón Honda	16.500	200	3.300.000
	Móc khóa	2.500	200	500.000
Thay nhớt xe	Dầu nhớt HVN SF SH/MB 10W30 thùng 200l (dành cho xe ga)	18.570.700	04	74.282.800
	Dầu nhớt Honda 4T SJ 10W30 MA thùng 200L (dành cho xe số)	20.453.400	04	81.813.600
<b>Tổng cộng</b>			<b>554</b>	<b>175.289.400</b>

*Bằng chữ: Một trăm bảy mươi lăm triệu, hai trăm tám mươi chín nghìn bốn trăm.*

**Ghi chú:**

- Cơ cấu giải thưởng trên là của 1 địa điểm;
- Giải thưởng không được quy đổi thành tiền mặt;
- Giải thưởng sẽ được bảo hành theo chế độ bảo hành của nhà cung cấp giải thưởng.

**8. Nội dung chi tiết thể lệ chương trình khuyến mại:**

**8.1. Địa điểm chương trình khuyến mại:**

- + Ngày 18-19/06/2014 tại Sân vận động huyện Hoằng Hoá, tỉnh Thanh Hoá;
- + Ngày 21-22/06/2014 tại Trung tâm chợ bản, xã Đình Long, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hoá;
- + Ngày 25-26/06/2014 tại Trung tâm thi đấu Triệu Sơn, huyện Triệu Sơn, tỉnh Thanh Hoá;
- + Ngày 28-29/06/2014 tại Trung tâm văn hoá Nông Công, số 640 Bà Triệu, huyện Nông Công, tỉnh Thanh Hoá.

**8.2. Chương trình Rút thăm xác định trúng thưởng:**

*a) Giải mũ bảo hiểm, áo thun, áo mưa, nón, balo, móc khóa Honda:*

- Mỗi khách hàng tham dự chương trình, khi vào cổng sẽ được nhân viên phát 1 phiếu rút thăm (mẫu phiếu 1) tại lều Lễ tân;

- Khách hàng sau khi tham dự các hoạt động thuộc 2 khu vực trong chương trình (Khu vực lái thử xe - Lái xe an toàn và khu vực trưng bày xe máy), nhân viên sẽ đóng dấu vào mẫu phiếu 1;

- Sau khi nhận được đủ 2 con dấu tương ứng với 2 khu vực vào mẫu phiếu 1, khách hàng sẽ được bốc thăm (mẫu phiếu 2) trúng thưởng 1 lần các phần quà trên tại các thùng phiếu rút thăm đặt tại quầy Lễ tân (số lượng phiếu bốc thăm là 2.000 phiếu, phiếu trúng giải là 544 phiếu, phiếu không trúng là 1.456 phiếu).

*b) Giải điện thoại Nokia Lumia 525:*

- Sau khi bốc thăm (mẫu phiếu 2), khách hàng điền đầy đủ và chính xác thông tin cá nhân vào mẫu phiếu 3 và bỏ vào thùng phiếu đặt tại quầy Lễ tân. Phiếu rút thăm hợp lệ là phiếu do công ty phát hành đã ghi rõ, đầy đủ và chính xác các thông tin bao gồm: Họ tên, số CMND, địa chỉ và số điện thoại liên hệ;

- Chương trình rút thăm trúng thưởng điện thoại sẽ được công bố và diễn ra công khai tại lễ trưng bày xe đặt tại địa điểm diễn ra chương trình vào lúc 16h00 (ngày diễn ra chương trình). Đại diện của công ty Honda Việt Nam sẽ tiến hành rút một phiếu rút thăm trúng thưởng ngẫu nhiên của khách hàng và tên của khách hàng trúng thưởng được thông báo lên sẽ là khách hàng may mắn nhận được giải thưởng (trao 1 điện thoại mỗi ngày). Đối với khách trúng thưởng vắng mặt, ban tổ chức sẽ có trách nhiệm liên hệ để trao giải thưởng qua thông tin đã ghi trên phiếu rút thăm;

- Mỗi phiếu chỉ tham gia cho một lần rút thăm, những phiếu không trúng thưởng sẽ được công ty huỷ và không được tham gia lần sau.

Lưu ý:

- Công ty không lưu lại thông tin của người trúng các giải thưởng áo thun, áo mưa, balo Honda, móc khóa Honda, mũ bảo hiểm Honda;

- Các chi phí đóng thuế liên quan (nếu có) sẽ do người trúng giải tự đóng;

- Tổng số phiếu rút thăm sẽ phát hành: Mẫu phiếu 1 là 2.500 phiếu, mẫu phiếu 2 là 2.000 phiếu, mẫu phiếu 3 là 2.500 phiếu;

- Thời hạn tiếp nhận thông báo trúng thưởng từ khách hàng trúng thưởng: sau khi kết quả rút thăm vào cuối chương trình (thời gian) được thông báo;

- Thay nhớt miễn phí: thay dành cho các dòng xe gắn máy 2 bánh do Honda Việt Nam sản xuất khi tham quan chương trình. Mỗi xe được thay 0.8lít dầu nhớt tương ứng với loại xe số và xe ga. Số lượng dầu nhớt dự kiến đủ thay cho số lượng 2000 xe. Chương trình thay nhớt xe sẽ kết thúc vào lúc 16h30:

+ Ngày 18-19/06/2014 tại Sân vận động huyện Hoàng Hoá, tỉnh Thanh Hoá;

+ Ngày 21-22/06/2014 tại Trung tâm chợ bản, xã Đình Long, huyện Yên Định, tỉnh Thanh Hoá;

- Ngày 25-26/06/2014 tại Trung tâm thi đấu Triệu Sơn, huyện Triệu Sơn, tỉnh Thanh Hoá;

+ Ngày 28-29/06/2014 tại Trung tâm văn hoá Nông Công, số 640 Bà Triệu, huyện Nông Công, tỉnh Thanh Hoá.

- Chương trình hoàn toàn miễn phí và không thực hiện mua bán hàng hóa.

#### **9. Địa điểm, cách thức, thủ tục nhận thưởng:**

- Khách hàng trúng thưởng phải mang theo giấy chứng minh nhân dân và phải tự mình đến nhận giải, không nhận hộ hoặc uỷ thác người khác;

- Khách hàng nhận thưởng tại các Head ủy nhiệm của Công ty Honda Việt Nam tại tỉnh Thanh Hoá;

- Thời hạn kết thúc trao thưởng: sau 30 ngày kể từ ngày công bố người trúng giải;

- Người liên hệ về các vấn đề liên quan đến chương trình khuyến mại: Nguyễn Tường Duy – 0979385010.

#### **10. Trách nhiệm thông báo:**

- Kết quả trúng thưởng sẽ được Công ty Honda Việt Nam thông tin công khai tại địa điểm bán hàng ở tỉnh Thanh Hoá và được thông báo trực tiếp cho khách hàng trúng thưởng;

- Công ty không lưu lại thông tin người trúng các giải: mũ bảo hiểm, áo thun, áo mưa, balo và móc khóa Honda;

- Công ty không lưu lại thông tin người tham dự thay nhớt xe Honda;

- Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam sẽ lưu lại thông tin người trúng điện thoại để báo cáo lại với Sở Công Thương tỉnh Thanh Hoá để phục vụ cho công tác kiểm tra, giám sát.

#### **11. Các quy định khác:**

- Không áp dụng cho nhân viên thuộc ban tổ chức (bao gồm công ty Honda Việt Nam, Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam, Công ty quảng cáo, in ấn phục vụ cho chương trình khuyến mại);

- Khách hàng trúng thưởng phải chịu chi phí đi lại, vận chuyển cho việc nhận thưởng của mình, thuế thu nhập không thường xuyên, lệ phí trước bạ, theo quy định của pháp luật Việt Nam hiện hành (nếu có) đối với giải thưởng mà mình nhận được;

- Trong trường hợp có khiếu nại, tranh chấp, công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam có trách nhiệm giải quyết thoả đáng theo pháp luật hiện hành;

- Sau khi kết thúc chương trình khuyến mại, Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam sẽ làm báo cáo kết quả thực hiện chương trình gửi về Sở Công Thương;

- Đối với những giải thưởng không có người trúng thưởng, Công ty TNHH MTV An An Bách Việt Nam trích nộp 50% giá trị giải thưởng vào ngân sách nhà nước theo pháp luật hiện hành./.